

第六屆AI與日語教育研討會 臺日韓120學者參與

學習新視界

【記者朱映嫻淡水校園報導】隨著AI技術的飆速升級，元宇宙、ChatGPT等引發語言學習領域的全新話題。村上春樹研究中心前瞻風潮，於4月15日上午8時30分在驚聲國際會議廳實體舉辦「2023年第六屆AI與日語教育國際研討會」，吸引近120位臺、日、韓學者與會。

開幕式由研究中心主任曾秋桂主持，並邀請到高度關心此議題的意見領袖：名古屋外語大學校長龜山郁夫、日本比較文化學會會長八尋春海、北洋大學校長奧村訓代透過連線致詞。龜山郁夫表示，此創舉值得學習，已交代該校日文系主任兼所長早津惠美子向淡江取經。

韓國「AI與創造學習研究會」會長檢校裕朗親臨會場致詞，並發表論文。他表示自2018年開始就持續參加以「AI與日語教育」為主軸的系列國際研討會。此次他特地向長期開拓AI與日語教育的勇者——本校已故的日文系特聘教授落合由治致敬，並致贈功勞牌。他亦讚許曾秋桂引領風潮，帶動AI與日語教育領域的研究，將臺灣推向國際舞台，成果業已超越日韓，成為全世界創新日語教育的指標。

本次研討會由本校資訊工程學系特聘教授張志勇擔任「元宇宙觸發日語教育的爆發力」為題的專題演講。邀請前中國文化大學校長徐興慶引言。張志勇將近日火紅的ChatGPT帶入演講核心，分析語言教師善用革命性AI技術的優勢，期許教師透過導入新科技來精進語言教學，創造AI時代下語言教師的新定位。

邀請發表有兩位學者，檢校裕朗會長說明韓國傾其國力積極落實元宇宙政策與應用於各領域教育的現況；具有多年實踐元宇宙實戰豐富經驗的韓國青園高中教師金侑嬪，介紹許多應用元宇宙技術開發語言教材的免費軟體，方便語言教師使用。

研討會以四個場次進行論文發表會，接力發表日語相關論文11篇，成為該領域中，與AI元宇宙相關之首批文獻。本校日文系副教授堀越和男表示，未來的日語教學必須重新定義，日語教育不僅是日語相關知識的傳遞而已，語言教師應該拓展視野，不斷學習地結合時勢的教學能力，著力於提升學習者的就業競爭力（Competency）。中國文化大學國際暨外語學院院長、高雄科技大學教授葉淑華表示，淡江大學持續開創AI與語言教學的結合，絕對有利大學招生，令人羨慕至極。東吳大學特聘教授賴錦雀表示，很高興有機會加入此創新發表的行列，並樂見曾秋桂的遠見開花結果，令人敬佩。



村上春樹研究中心主任曾秋桂於閉幕式時特別感謝，致詞並全程參與的日本比較文化學會會長八尋春海（左），北洋大學校長奧村訓代（右）（圖／村上春樹研究中心提供）。



村上春樹研究中心主任曾秋桂於閉幕式時特別感謝，致詞並全程參與的日本比較文化學會會長八尋春海（左），北洋大學校長奧村訓代（右）（圖／村上春樹研究中心提供）。